

GROUPE DU PORTE-PAROLE
SPRECHERGRUPPE
GRUPPO DEL PORTAVOCE
BUREAU VAN DE WOORDVOERDER
SPOKESMAN'S GROUP

NOTE D'INFORMATION • INFORMATISCHE AUFZEICHNUNG
NOTA D'INFORMAZIONE • TER DOCUMENTATIE, INFORMATION MEMO

- N O ENGLISH

Bruxelles, mai 1973

RESULTATS DE LA TROISIEME ENQUETE DE CONJONCTURE AUPRES DES CONSOMMATEURS

Une enquête de conjoncture harmonisée portant sur un échantillon représentatif de 25.000 ménages environ a été effectuée pour la troisième fois au début de 1973 dans cinq pays de la Communauté économique européenne (République fédérale d'Allemagne, France, Italie, Pays-Bas et Belgique). Si les séries chronologiques disponibles jusqu'à présent sont encore trop courtes pour permettre une analyse méthodique sûre des données de l'enquête, il est néanmoins possible de discerner dès maintenant quelques tendances qui éclairent mieux qu'auparavant le comportement des consommateurs. Il est vraisemblable qu'à partir de 1974, le Royaume-Uni, l'Irlande et le Danemark participeront aussi à l'enquête régulière.

Au début de cette année et à l'exception des ménages italiens, la majorité des ménages interrogés ont estimé que leur situation financière était meilleure qu'à la fin de l'automne. Cette amélioration a été particulièrement ressentie en France et dans la République/d'Allemagne (cf. tableau). Ce sont aussi les Français et les Allemands qui manifestent le plus de confiance dans l'évolution future de leur situation matérielle (cf. tableau 2).

Aux Pays-Bas et en Belgique, l'élément frappant réside dans le contraste entre l'appréciation de la situation financière personnelle et celle de la situation économique générale : en effet, dans les deux pays, les ménages qui ont indiqué que leur situation financière s'était améliorée au cours des douze derniers mois ou était au moins restée stationnaire ont, cette fois encore, dominé : en revanche, aux Pays-Bas comme en Belgique, l'appréciation de la situation économique générale est restée relativement défavorable (cf. tableaux 1 et 3). Ce contraste apparaît aussi dans les prévisions : alors que les ménages néerlandais et belges se montrent relativement confiants dans l'évolution future de leur propre situation financière, ils demeurent dans l'ensemble pessimistes quant à l'évolution économique générale (cf. tableaux 2 et 4). Ce scepticisme pourrait être lié à l'inquiétude toujours assez répandue au sujet de la sécurité de l'emploi dans ces deux pays (cf. tableau 5).

Tandis qu'en France et en Allemagne, les consommateurs estiment que le climat économique général s'est amélioré, les consommateurs italiens restent très préoccupés par la situation économique générale (cf. tableaux 3 et 4). Ici encore, en Italie comme aux Pays-Bas et en Belgique, il semble y avoir un lien étroit entre ce pessimisme et l'appréciation de la sécurité de l'emploi : près de la moitié des Italiens, prévoient un accroissement du chômage au cours des douze prochains mois (cf. tableau 5).

.. / ..

D'après les ménages néerlandais et belges, la hausse des prix s'est accentuée ; en revanche, les consommateurs des trois autres pays n'ont au moins noté aucune accélération de la poussée des prix (cf. tableau 6). En ce qui concerne les douze prochains mois, en plus des consommateurs néerlandais et belges, les ménages allemands s'attendent toutefois, eux aussi, à une accentuation de la hausse ; par contre, en Italie et en France, on pense que les tendances à la hausse des prix marqueront un léger fléchissement (cf. tableau 7).

Les prévisions des consommateurs au sujet de leur propre situation financière et de l'évolution générale des prix semblent jouer un rôle considérable lorsqu'il s'agit de choisir le moment où seront réalisés des achats importants (automobile, télévision couleur, machine à laver le linge, etc.).

Si l'on se fonde sur les résultats de la dernière enquête, les ventes de biens de consommation durables devraient enregistrer, au cours des prochains mois, une progression conjoncturelle sensible dans tous les pays visés par l'enquête, à l'exception de l'Italie. L'hésitation grandissante à acheter qui se manifeste en Italie (cf. tableau 8) est vraisemblablement liée à l'inquiétude témoignée par les ménages interrogés quant à l'évolution économique dans leur pays.

En plus des appréciations et des prévisions, qui peuvent fournir indirectement des indications sur l'évolution de la demande des consommateurs, l'enquête a, cette fois encore, porté sur des intentions d'achat précises. Toutefois, comme ce complexe de questions ne peut, par excellence, être analysé en détail que lorsque l'on dispose de séries chronologiques assez longues, on se bornera ici à esquisser quelques tendances. Les intentions d'achat d'automobiles se sont surtout affirmées en Allemagne, et, dans une moindre mesure, aux Pays-Bas. En France, les projets d'achat d'automobiles se sont maintenus au niveau élevé déjà atteint en octobre ; en revanche, en Belgique et surtout en Italie, on a enregistré un affaiblissement des intentions d'achat d'automobiles. En ce qui concerne les intentions d'achat de réfrigérateurs et de machines à laver le linge, la France et les Pays-Bas sont en tête ; pour les télévisions couleur et les machines à laver la vaisselle, c'est nettement dans la République fédérale d'Allemagne que les intentions d'achat sont les plus fortes.

Comme par le passé, une large majorité des consommateurs estiment qu'il est raisonnable d'épargner. Malgré la poussée généralisée des prix, le pourcentage des ménages qui approuvent l'épargne a même encore augmenté (cf. tableau 9). Si l'on se fonde sur les intentions d'épargne, il faut à nouveau s'attendre, au cours des prochains mois, à ce que le taux d'épargne soit supérieur à la moyenne de la CEE dans la République fédérale d'Allemagne et aux Pays-Bas (cf. tableau 10). Les formes d'épargne préférées des consommateurs ne sont pas profondément modifiées. Le livret d'épargne et le compte bancaire continuent à dominer. Dans la République fédérale d'Allemagne, l'épargne-logement semble de plus en plus appréciée ; en France aussi, cette forme d'épargne jouit d'une certaine faveur. C'est en Belgique et en Italie que les emprunts d'Etat et les obligations de sociétés privées recueillent la plus grande adhésion en tant que forme d'épargne préférée des ménages. Les actions, quant à elles, sont les moins appréciées de toutes les formes d'épargne. Dans tous les pays, ce sont presque exclusivement les ménages appartenant aux catégories supérieures de revenus qui choisissent cette

Des questions ont aussi été posées au sujet des dépenses prévues par les ménages pour leurs vacances de l'année en cours. Dans la République fédérale d'Allemagne et aux Pays-Bas notamment, mais aussi en France et en Belgique, un nombre considérable de ménages ont manifesté l'intention d'augmenter leur budget "vacances" par rapport à l'année dernière. En revanche, en Italie, s'il faut en croire les résultats de l'enquête, les dépenses de vacances ne subiront aucune modification par rapport à l'année dernière dans la plupart des ménages.

Pour certaines questions, les résultats ont été reproduits sous forme de tableau. Il faut cependant se garder de comparer des pourcentages absolus entre les pays membres. Pour la France, qui en avril 1972 ne pouvait pas encore participer à l'enquête CEE, les tableaux indiquent, dans la mesure où ils sont disponibles, les résultats d'une enquête organisée en juin 1972.

ENQUÊTE DE CONJONCTURE HARMONISÉE AUPRÈS DES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

Au cours des 12 derniers mois, la situation financière de votre ménage :

Wie hat sich die finanzielle Lage Ihres Haushalts in den letzten zwölf Monaten entwickelt?
(in % du nombre de ménages interrogés)

OPINIONS/ ANSICHTEN	ALLEMAGNE DEUTSCHLAND		FRANCE FRANKREICH		ITALIE ITALIEN		PAYS-BAS NIEDERLANDE			BELGIQUE BELGIEN				
	avril 72	octobre 72	janv. 73	juin 72	octob. 72	janv. 73	avril 72	octob. 72	janv. 73	avril 72	octob. 72	janv. 73		
1. s'est nettement améliorée <i>hat sich wesentlich verbessert</i>	3,0	2,8	2,6	14,7	1,9	2,3	2,0	1,5	1,1	6,1	4,0	5,3	3,2	2,5
2. s'est un peu améliorée <i>hat sich etwas verbessert</i>	21,0	20,1	20,9		17,1	19,1	14,3	12,5	11,2	19,6	21,0	21,0	18,8	20,0
3. est restée stationnaire <i>in etwas gleich geblieben</i>	56,0	58,4	59,5	69,5	65,5	65,8	60,9	59,5	62,5	51,2	55,0	48,7	55,3	57,2
4. est devenue un peu moins bonne <i>hat sich etwas verschlechtert</i>	16,0	14,9	13,7	15,4	12,3	10,2	16,9	20,0	19,0	17,3	16,0	18,1	17,5	16,0
5. est devenue beaucoup moins bonne/ <i>hat sich wesentlich</i> <i>verschlechtert</i>	3,0	2,4	1,8		2,4	2,2	5,4	6,0	5,8	4,5	4,0	5,9	4,4	3,7
6. ne sait pas <i>wetss nicht</i>	1,0	1,4	1,4	0,4	0,5	0,4	0,5	0,5	0,4	1,3	1,0	1,0	0,8	0,6
Total/ Ingesamt	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

Tableau n° 2.

Tabellie Nr. 2

ENQUÊTE DE CONJONCTURE HARMONISÉE AUPRES DES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

A votre avis, au cours des 12 prochains mois, la situation financière de votre ménage devrait-elle:

Wie dürfte sich Ihrer Ansicht nach die finanzielle Lage Ihres Haushalts in den kommenden zwölf Monaten entwickeln:
(in % du nombre de ménages interrogés) (in % von den gesamten befragten Haushalten)

OPINIONS/ ANSICHTEN	ALLEMAGNE DEUTSCHLAND			FRANCE FRANKREICH			ITALIE ITALIEN			PAYS-BAS NIEDERLANDE			BELGIQUE BELGIEN		
	avril 72	octobre 72	janv. 73	avril 72	octobre 72	janv. 73	avril 72	octobre 72	janv. 73	avril 72	octobre 72	janv. 73	avril 72	octobre 72	janv. 73
1. s'améliorer nettement sich wesentlich verbessern	1,0	1,2	1,2		2,1	2,3	1,3	1,2	0,6	2,7	2,0	2,6	1,4	1,2	
2. s'améliorer un peu sich etwas verbessern	19,0	20,2	20,2	21,1	22,7	23,5	21,8	18,0	17,0	17,7	15,2	21,2	16,8	17,4	
3. rester stationnaire in etwas gleichbleiben	58,0	57,6	60,4	66,2	62,2	62,5	59,8	60,5	62,5	55,7	58,6	58,6	64,1	64,4	
4. se dégrader un peu sich etwas verschlechtern	13,0	10,7	12,0	7,5	7,3	5,5	9,3	13,2	12,6	17,2	17,2	10,4	12,0	11,6	
5. se dégrader nettement sich wesentlich verschlechtern	2,0	0,9	1,4		0,7	0,6	1,3	1,9	2,1	3,3	3,0	1,8	1,4	1,0	
6. ne sait pas weiss nicht	7,0	9,4	4,9	5,2	5,0	5,6	6,5	5,2	5,2	3,4	4,0	5,4	4,3	4,4	
Total/Insgesamt	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	

Tableau n° 3

Tabelle Nr. 3

ENQUÊTE DE CONJONCTURE HARMONISÉE AUPRÈS DES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

A votre avis, depuis un an, la "situation économique générale" dans votre pays s'est:

Mie hat sich Ihrer Meinung nach die "allgemeine Wirtschafts Lage" in Ihrem Land seit einem Jahr entwickelt?
(in % von den gesamten befragten Haushalten)

OPINIONS/ ANSICHTEN	ALLEMAGNE DEUTSCHLAND			FRANCE FRANKREICH			ITALIE ITALIEN			PAYS-BAS NIEDERLANDE			BELGIQUE BELGIEN		
	avril 72	octobre 72	janv 73	juin 72	octobre 72	janv 73	avril 72	octobr 72	janv. 73	avril 72	octobr 72	janv. 73	avril 72	octobre 72	janv. 73
1. nettement améliorée <i>wesentlich verbessert</i>	2,0	3,2	2,1	3,7	5,1	6,0	4,0	3,4	2,1	1,9	2,0	3,0	4,0	2,1	2,2
2. un peu améliorée <i>etwas verbessert</i>	20,0	16,1	21,7	27,1	28,2	30,2	16,7	16,8	15,9	9,0	13,0	14,0	17,9	17,0	16,5
3. est restée stationnaire <i>in etwas gleichgeblieben</i>	38,0	42,9	49,0	33,2	31,4	34,1	23,3	22,3	24,8	12,9	20,0	22,0	22,9	25,9	26,2
4. un peu dégradée <i>etwas verschlechtert</i>	30,0	27,6	19,2	24,3	24,1	20,0	29,8	32,1	33,3	40,5	43,0	40,0	36,6	35,8	36,2
5. nettement dégradée <i>wesentlich verschlechtert</i>	7,0	5,5	3,4	7,9	7,6	6,2	23,2	23,3	21,4	31,8	18,0	18,0	11,9	14,4	12,4
6. ne sait pas <i>weiss nicht</i>	3,0	4,7	4,0	3,8	2,6	3,4	3,0	2,1	2,5	3,9	4,0	3,0	6,7	4,8	6,6
Total/ Insgesamt	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

ENQUÊTE DE CONJONCTURE HARMONISÉE AUPRÈS DES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

À votre avis, pendant les 12 prochains mois, la "situation économique générale" devrait :

Mie dürfte sich Ihrer Ansicht nach die "Allgemeine Wirtschafts-lage" in den kommenden 12 Monaten entwickeln ?
(in % von den gesamten befragten Haushalten)

OPINIONS/ ANSICHTEN	ALLEMAGNE DEUTSCHLAND			FRANCE FRANKREICH			ITALIE ITALIEN			PAYS-BAS NIEDERLANDE			BELGIQUE BELGIEN		
	avril 72	octobre 72	janv. 73	juin 72	octobre 72	janv. 73	avril 72	octobre 72	janv. 73	avril 72	octobre 72	janv. 73	avril 72	octobre 72	janv. 73
1. s'améliorer nettement <i>sich wesentlich verbessern</i>	1,0	0,6	0,9	1,5	1,6	2,2	6,0	4,4	3,0	0,7	1,0	1,0	1,3	0,8	0,7
2. s'améliorer un peu <i>sich etwas verbessern</i>	20,0	17,0	22,1	22,1	25,3	26,3	32,5	26,7	27,1	11,8	15,0	15,0	21,0	14,1	13,0
3. rester stationnaire <i>in etwas gleichbleiben</i>	44,0	49,0	50,1	38,0	38,3	39,4	23,8	27,8	29,9	21,0	27,0	31,0	31,4	32,5	32,8
4. devenir un peu moins bonne <i>sich etwas verschlechtern</i>	20,0	13,9	15,8	20,5	17,6	12,0	13,1	23,2	22,6	44,5	39,0	37,0	27,2	32,5	32,5
5. devenir beaucoup moins bonne <i>sich wesentlich verschlechtern</i>	2,0	0,9	1,4	4,2	3,7	2,2	5,8	9,0	9,1	16,4	11,0	10,0	6,4	9,6	8,8
6. ne sait pas <i>wetss nicht</i>	13,0	18,6	9,6	13,7	13,5	17,9	13,8	8,9	8,3	5,6	7,0	6,0	12,7	10,5	12,3
Total/ Insgesamt	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

ENQUÊTE DE CONJONCTURE HARMONISÉE AUPRES DES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

A votre avis, au cours des 12 prochains mois, le chômage :

Wie wird sich Ihrer Ansicht nach die Arbeitslosigkeit in den kommenden zwölf Monaten entwickeln ?

(en % du nombre de ménages interrogés)

(in % von den gesamten befragten Haushalten)

OPINIONS/ ANSICHTEN	ALLEMAGNE DEUTSCHLAND				FRANCE FRANKREICH			ITALIE ITALIEN			PAYS-BAS NIEDERLANDE			BELGIQUE BELGIEN		
	avril 72	octobre 72	janv. 73	octobre 72	juin 72	octobre 72	janv. 73	avril 72	octobre 72	janv. 73	avril 72	octobre 72	janv. 73	avril 72	octobre 72	janv. 73
1. augmentera beaucoup stark zunehmen	4,0	1,5	2,3	4,6		4,6	3,4	22,4	18,0	13,4	35,7	35,0	22,0	55,2	50,9	51,1
2. augmentera un peu etwas zunehmen	26,0	15,8	16,1	21,6		21,6	17,3	24,3	34,3	35,4	42,3	44,0	47,0			
3. restera stable gleichbleiben	38,0	49,7	50,5	41,6		41,6	43,4	25,3	27,2	29,4	11,3	12,0	18,0	36,2	44,1	43,6
4. diminuera un peu etwas abnehmen	12,0	11,0	16,8	8,9		8,9	9,9	14,9	10,5	10,8	6,7	5,0	7,0			
5. diminuera beaucoup stark abnehmen	3,0	1,1	1,5	0,4		0,4	0,6	1,0	0,6	0,4	0,4	0	0			
6. ne sait pas weiss nicht	17,0	20,9	14,8	23,0		23,0	25,4	12,2	9,3	10,6	3,6	4,0	5,0	8,6	5,0	5,3
Total/ Ingesamt	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

ENQUÊTE DE CONJONCTURE HARMONISÉE AUPRÈS DES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

A votre avis, au cours des 12 derniers mois, les prix:

Mie haben sich Ihrer Ansicht nach die Preise in den letzten zwölf Monaten entwickelt ?

(en % du nombre de ménages interrogés) (in % von den gesamten befragten Haushalten)

OPINIONS/ ANSICHTEN	ALLEMAGNE DEUTSCHLAND			FRANCE FRANKREICH			ITALIE ITALIEN			PAYS-BAS NIEDERLANDE			BELGIQUE BELGIEN		
	avril 72	octobre 72	janv. 73	janv. 72	octob. 72	janv. 73	avril 72	octobre 72	janv. 73	avril 72	octobre 72	janv. 73	avril 72	octobre 72	janv. 73
	juin 72	juin 72	juin 72	avril 72	octobre 72	janv. 73	avril 72	octobre 72	janv. 73	avril 72	octobre 72	janv. 73	avril 72	octobre 72	janv. 73
1. ont augmenté fortement <i>sind stark gestiegen</i>	49,0	51,6	49,9	62,5	65,0	54,9	74,5	76,3	62,3	74,5	72,0	83,0	67,6	75,7	81,3
2. ont augmenté modérément <i>sind mässig gestiegen</i>	48,0	45,0	45,3	33,3	25,3	29,9	24,2	21,7	33,2	24,2	27,0	16,0	30,4	23,0	17,4
3. sont restés à peu près stables <i>sind nahezu unverändert geblieben</i>	2,0	2,7	2,9	3,5	8,9	13,9	0,8	1,5	3,8	0,8	1,0	1,0	1,2	0,8	0,8
4. ont diminué <i>sind zurückgegangen</i>	0	0	0,6	0,2	0	0,5	0,1	0	0,1	0,1	0	0	0,1	0,1	0
5. ne sait pas <i>weiss nicht</i>	1,0	0,7	1,3	0,5	0,8	0,8	0,4	0,5	0,6	0,4	0	0	0,7	0,4	0,5
Total/ Insgesamt	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

ENQUÊTE DE CONJONCTURE HARMONISÉE AUPRÈS DES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

A votre avis, au cours des 12 prochains mois, les prix devraient :

Wie dürften sich Ihrer Ansicht nach die Preise in den kommenden zwölf Monaten entwickeln ?

(en % du nombre de ménages interrogés)

(in % von den gesamten befragten Haushalten)

OPINIONS/ ANSICHTEN	ALLEMAGNE DEUTSCHLAND			FRANCE FRANKREICH			ITALIE ITALIEN			PAYS-BAS NIEDERLANDE			BELGIQUE BELGIEN		
	avril 72	octobre 72	janv. 73	juin 72	octobre 72	janv. 73	avril 72	octobre 72	janv. 73	avril 72	octobre 72	janv. 73	avril 72	octobre 72	janv. 73
1. augmenter fortement <i>stark steigen</i>	24,0	23,6	27,9		61,5	44,5	22,1	33,1	24,8	36,3	48,0	54,0	33,3	49,6	58,1
2. augmenter modérément <i>mässig steigen</i>	63,0	58,8	60,9		22,9	27,8	42,2	41,7	44,0	53,2	45,0	41,0	53,9	42,7	35,3
3. rester à peu près stables <i>nahezu unverändert bleiben</i>	8,0	8,6	7,4		5,9	13,2	21,8	16,3	21,1	7,5	4,0	3,0	7,9	4,3	3,0
4. diminuer <i>zurückgehen</i>	1,0	0,6	0,8		0,1	0,9	1,6	2,0	3,3	0,5	0	0	0,3		
5. ne sait pas <i>weiss nicht</i>	4,0	3,2	1,9		9,7	13,6	12,3	6,9	6,8	2,5	3,0	1,0	4,6	3,3	3,6
Total/ Ingesamt	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

ENQUÊTE DE CONJONCTURE HARMONISÉE AUPRES DES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

Pensez-vous que les gens aient intérêt à faire actuellement des achats importants (meubles, machines à laver, télévision, etc.) ?
 Glauben Sie, dass es zur Zeit ratsam ist, grössere Anschaffungen (Möbel, Waschmaschinen, Fernsehgeräte usw.) zu tätigen ?

en % du nombre de ménages interrogés)

(in % von den gesamten befragten Haushalten)

OPINIONS/ ANSICHTEN	ALLEMAGNE DEUTSCHLAND			FRANCE FRANKREICH			ITALIE ITALIEN			PAYS-BAS NIEDERLANDE			BELGIQUE BELGIEN		
	avril 72	octobre 72	janv. 73	juin 72	octobre 72	janv. 73	avril 72	octobre 72	janv. 73	avril 72	octobre 72	janv. 73	avril 72	octobre 72	janv. 73
	1. oui, le moment est plutôt favorable / ja, der Augenblick ist eher günstig	42,0	42,2	44,6		47,8	43,3	22,5	32,3	18,7	39,7	52,0	49,0	43,6	48,4
2. le moment n'est ni particulièrement favorable, ni particulièrement défavorable / halb und halb; der Augenblick ist weder besonders günstig noch besonders ungünstig	33,0	35,2	33,8		26,3	29,2	28,6	25,4	26,1	29,9	26,0	28,0	27,0	27,4	22,3
3. non, le moment est plutôt défavorable, il faudrait reporter l'achat / nein, der Augenblick ist eher ungünstig; es ist besser, den Kauf aufzuschieben	18,0	13,3	13,4		11,2	13,7	33,9	30,6	42,2	21,5	15,0	16,0	17,5	12,9	10,8
4. ne sait pas / weiss nicht	9,0	9,2	8,3		14,6	13,8	10,1	11,7	13,0	8,8	7,0	7,0	12,0	11,3	12,3
Total / Insgesamt	100	100	100		100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

Tableau n° 9

Tablelle Nr. 9

ENQUÊTE DE CONJONCTURE HARMONISÉE AUPRÈS DES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

En considérant la situation économique générale, estimez-vous qu'il soit raisonnable d'épargner ?
Glauben Sie, dass es in Anbetracht der allgemeinen Wirtschaftslage sinnvoll ist, zu sparen ?

(en % du nombre de ménages interrogés)

(in % von den gesamten befragten Haushalten)

OPINIONS/ANSICHTEN	ALLEMAGNE DEUTSCHLAND			FRANCE FRANKREICH		ITALIE ITALIEN		PAYS-BAS NIEDERLANDE		BELGIQUE BELGIEN		
	avril 72	octobre 72	janv. 73	juin 72	octobre 72	janv. 73	avril 72	octobre 72	janv. 73	avril 72	octobre 72	janv. 73
1. oui, certainement <i>ja, gewiss</i>	42,0	41,3	45,3		28,4	32,7	54,6	42,6	45,2	45	56,8	53,5
2. oui, peut-être <i>ja, vielleicht</i>	25,0	21,5	22,3		25,8	27,3	14,8	20,0	20,5	14	14,9	20,3
3. sans doute que non <i>wahrscheinlich nicht</i>	16,0	17,2	16,0		16,6	15,0	10,1	12,2	12,0	14	9,9	10,2
4. certainement pas <i>gewiss nicht</i>	14,0	14,8	12,7		20,6	16,9	17,3	18,4	15,1	24	15,1	12,1
5. ne sait pas <i>weiss nicht</i>	3,0	5,2	3,7		8,6	8,2	3,2	6,0	7,2	3	3,3	3,9
Total/Insgesamt	100	100	100		100	100	100	100	100	100	100	100

ENQUÊTE DE CONJONCTURE HARMONISÉE AUPRES DES CONSOMMATEURS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
HARMONISIERTE VERBRAUCHERBEFRAGUNG DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

Pensez-vous réussir à mettre de l'argent de côté dans les 12 mois qui viennent ?
Glauben Sie, dass es Ihnen in den kommenden zwölf Monaten gelingen wird, Geld zu sparen ?
(en % du nombre de ménages interrogés)

(in % von den gesamten befragten Haushalten)

OPINIONS/ ANSICHTEN	ALLEMAGNE DEUTSCHLAND			FRANCE FRANKREICH			ITALIE ITALIEN			PAYS-BAS NIEDERLANDE			BELGIQUE BELGIEN		
	avril 72	octobre 72	janv. 73	juin 72	octobre 72	janv. 73	avril 72	octobre 72	janv. 73	avril 72	octobre 72	janv. 73	avril 72	octobre 72	janv. 73
1. oui, certainement <i>ja, gewiss</i>	43,0	47,1	48,1		11,3	11,5	12,3	8,9	10,0	23,7	22,0	24,0	18,3	15,2	15,0
2. oui peut-être <i>ja, vielleicht</i>	23,0	22,1	21,5		25,7	25,9	23,8	26,7	25,0	33,6	23,0	28,0	26,1	23,5	29,1
3. sans doute que non <i>wahrscheinlich nicht</i>	15,0	10,9	11,7		20,0	20,0	22,3	22,9	24,2	13,2	22,0	22,0	17,8	20,9	21,5
4. certainement pas <i>gewiss nicht</i>	16,0	16,8	16,3		40,1	38,3	37,6	37,5	36,1	26,6	26,0	25,0	33,9	30,2	29,8
5. ne sait pas <i>weiss nicht</i>	4,0	3,1	2,4		2,9	3,3	3,5	4,0	4,7	2,9	2,0	2,0	3,9	5,2	4,5
Total/ Insgesamt	100	100	100		100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100